
DISTRIBUTORI VENTILANTI per ES-MINI



Manuale d'uso e manutenzione

ITALIANO

LEGGERE E CONSERVARE

Grazie per aver scelto la Testata Ventilante PEGO EASYSTEAM.

La lettura integrale di questo manuale vi permetterà di eseguire una corretta installazione ed un migliore utilizzo della macchina.

Si consiglia pertanto di conservare questo manuale in un luogo adiacente la testata ventilante.

Come leggere il manuale:

Per facilitare la lettura sono state inserite delle indicazioni grafiche con i seguenti significati:



Indica una nota da leggere con cura.



Indica le operazioni da seguire scrupolosamente per evitare danni all'testata ventilante, a persone od eventuali malfunzionamenti.



Indica le operazioni da non seguire per evitare danni all'testata ventilante, a persone od eventuali malfunzionamenti.



Indica un suggerimento.



Indica di contattare il centro di assistenza PEGO - DIVISIONE UMIDIFICATORI riportato nel retro di questo manuale.

Indicazioni sullo smaltimento:

L'umidificatore è composto da parti di metallo e parti di plastica. In riferimento alla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 e alle relative normative nazionali di attuazione, informiamo che:

- A. Sussiste l'obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare, per detti rifiuti, una raccolta separata.
- B. Per lo smaltimento vanno utilizzati i sistemi di raccolta pubblici o privati previsti dalla leggi locali. È inoltre possibile riconsegnare al distributore l'apparecchiatura a fine vita in caso di acquisto di una nuova.
- C. Questa apparecchiatura può contenere sostanze pericolose: un uso improprio o uno smaltimento non corretto potrebbe avere effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.



- D. Il simbolo  (contenitore di spazzatura su ruote barrato) riportato su prodotto e istruzioni indica che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 Agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata.
- E. In caso di smaltimento abusivo dei rifiuti elettrici ed elettronici sono previste sanzioni stabilite dalle vigenti normative locali in materia di smaltimento.

INDICE

INTRODUZIONE

CAP. 1

Pag. 4	1.1	Generalità
Pag. 4	1.2	Condizioni di garanzia
Pag. 4	1.3	Principio di funzionamento
Pag. 5	1.4	Codici identificazione
Pag. 5	1.5	Dati tecnici
Pag. 5	1.6	Dimensioni d'ingombro
Pag. 6	1.7	Dati di identificazione
Pag. 6	1.8	Dotazioni standard

INSTALLAZIONE

CAP. 2

Pag. 6	2.1	Avvertenze generali per l'installazione
Pag. 7	2.2	Installazione standard della testata ventilante
Pag. 8	2.3	Collegamenti elettrici

ACCENSIONE

CAP. 3

Pag. 9	3.1.	Prima accensione
--------	------	------------------

DIAGNOSTICA

CAP. 4

Pag. 9	4.1	Diagnostica
--------	-----	-------------

ALLEGATI

CAP. 5

Pag. 10	5.1	Dichiarazione di conformità UE
Pag. 11	5.2	Esploso

CAP.1 INTRODUZIONE

1.1

GENERALITA

La testata ventilante Pego Easystem è stata progettata per permettere l'umidificazione diretta nell'ambiente senza l'ausilio di condotte d'aria od evaporatori, la ventilazione si ottiene con l'installazione della testata sull'umidificatore.

1.2

CONDIZIONI DI GARANZIA

Gli accessori della linea prodotti serie **EASYSTEAM** sono coperti da garanzia contro tutti i difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di consegna. Il cattivo funzionamento causato da manomissioni, urti, inadeguata installazione od uso con apparecchiature non della linea **EASYSTEAM** fa decadere automaticamente la garanzia. Si raccomanda vivamente di rispettare tutte le caratteristiche tecniche di esercizio dell'apparecchio.



Interventi che modifichino il cablaggio elettrico e/o i componenti interni eseguito in modo non conforme a quanto illustrato su questo manuale, oltre a far decadere immediatamente la garanzia, possono causare guasti irreparabili, cattivo funzionamento o generare situazioni di grave pericolo per le persone o per le cose.

PEGO S.r.l. declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente manuale, se dovute ad errori di stampa o di trascrizione.

PEGO S.r.l. si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

Ogni nuova release dei manuali dei prodotti PEGO sostituisce tutte le precedenti.

1.3

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Le testate ventilanti della serie EASYSTEAM, miscelano il vapore prodotto dagli umidificatori con un flusso d'aria generato da ventilazione di tipo tangenziale, questa miscela viene immessa nell'ambiente con una velocità ed incidenza proporzionale alla taglia dell'umidificatore garantendo un ottimo rapporto di umidificazione ambiente / perdita di carico dovuto all'effetto di condensazione.

La ventilazione avviene simultaneamente alla produzione di vapore, la forma della testata e la particolare conformazione impediscono l'immissione diretta in ambiente di gocce d'acqua da condensazione.

1.4

CODICI IDENTIFICAZIONE

400UMFAN80

Testata ventilante per umidificatori Pego EasySTEAM
ES MINI 3-M e ES-MINI 6

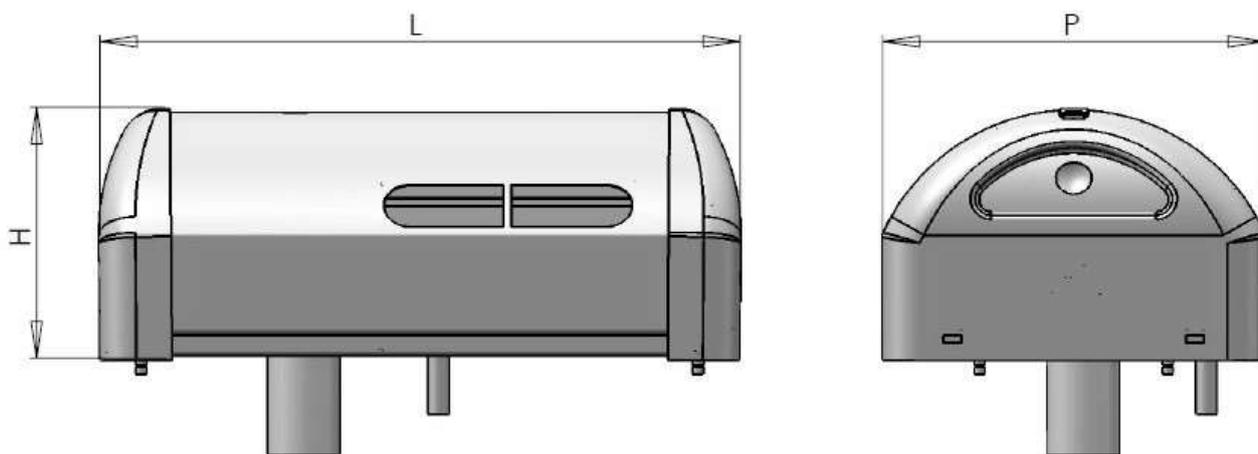
1.5

DATI TECNICI

DATI TECNICI	400UMFAN80
CAPACITA' DI VENTILAZIONE VAPORE (in Kg/h)	Max 6
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	230V 50/60Hz
POTENZA (KW)	0,02
TIPO DI CONTROLLO	EASYSYSTEM ES-MINI
DIAMETRO INGRESSO VAPORE (mm)	25
DIAMETRO USCITA SCARICO CONDENSA (mm)	10
PORTATA D'ARIA	80 m ³ /h

1.6

DIMENSIONI D'INGOMBRO



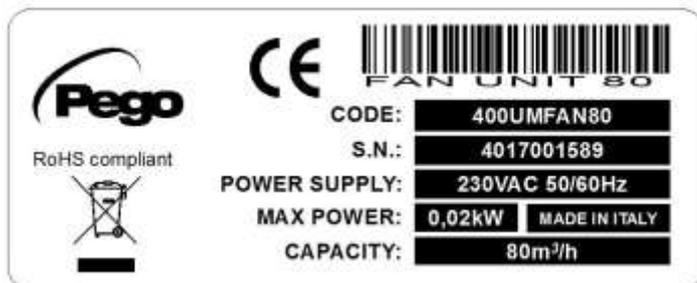
MODELLO	L	P	H
400UMFAN80	310 mm	186 mm	123 mm

1.7

DATI DI IDENTIFICAZIONE

L'apparecchio descritto sul presente manuale è provvisto sul lato di una targhetta riportante i dati d'identificazione dello stesso:

- Nome del Costruttore
- Modello dell'apparecchio
- Matricola
- Tensione di alimentazione
- Potenza elettrica assorbita
- Portata d'aria



1.8

DOTAZIONI STANDARD

Le testate ventilanti della linea EASYSTEAM per il montaggio e l'utilizzo, sono dotati di:

- N° 1 attacchi in gomma siliconica da 25mm di diametro per ingresso vapore da umidificatore.
- N° 1 attacchi da 10mm diametro esterno per l'uscita scarico condensa.
- N° 1 tubi di scarico condensa.
- N° 2 fascette di tenuta per i collegamenti vapore e scarico condensa.
- N° 1 manuale d'uso.

CAP. 2 INSTALLAZIONE

2.1

AVVERTENZE GENERALI PER L'INSTALLAZIONE



1. Installare l'apparecchio solo per applicazioni con umidificatori serie Pego Easystem ES-MINI.
2. Installare l'apparecchio a livello sia in senso trasversale che longitudinale.
3. Evitare l'installazione in punti dell'ambiente in cui il flusso d'aria investa direttamente apparecchiature elettroniche o sensibili a tassi di umidità elevati.

2.2

INSTALLAZIONE STANDARD DELLA TESTATA VENTILANTE

1. Estrarre la testata ventilante dal proprio imballo mantenendola in posizione verticale, rimuovere il sacchetto in nylon di protezione e verificare l'integrità dell'apparecchio.
2. Togliere la carena in acciaio inox dell'umidificatore girando le 2 serrature ai lati (**Fig. 1**),

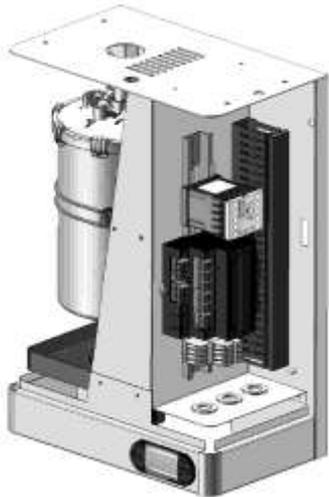


Fig. 1

3. Verificare che l'umidificatore sia a livello in senso trasversale e longitudinale, in caso di pendenza, mettere l'umidificatore a livello.
4. Posizionare la testata sulla parte superiore dell'umidificatore infilando tubo vapore, tubo scarico condensa e cavo di alimentazione negli appositi fori (**Fig. 2**).
5. Dopo aver infilato il tubo vapore nella sua sede da 25mm ed il tubo scarico condensa in dotazione all'uscita diametro 10 della testata serrare le fascette in dotazione sui 2 tubi (**Fig. 3**).

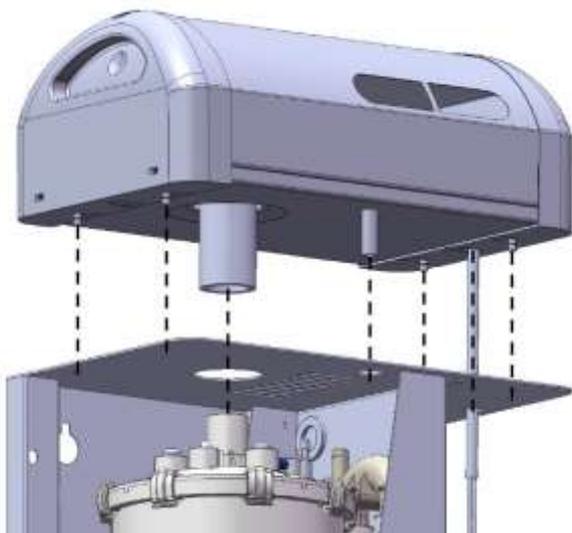


Fig.2



Fig. 3

6. Il tubo di scarico condensa deve passare attraverso il foro della base di sostegno a metà cilindro e deve essere lasciato libero sul fondo della vaschetta di raccolta acqua vicino al tubo di scarico cilindro (**Fig.4**).

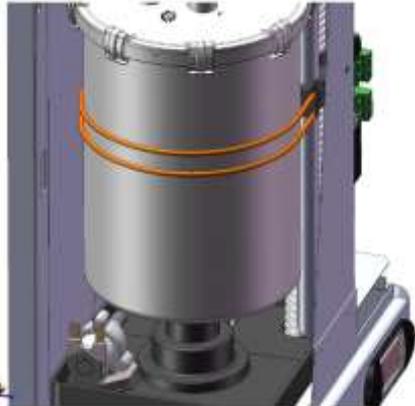


Fig. 4

2.3

COLLEGAMENTI ELETTRICI TESTATA VENTILANTE SERIE ES

Passare con il cavetto di alimentazione elettrica della testata attraverso la canalina fino a raggiungere la morsettiera di collegamento (morsetti **62-63**).

Consultare il manuale umidificatore per il corretto collegamento dei fili in morsettiera.

CAP. 3 ACCENSIONE**3.1****PRIMA ACCENSIONE**

A questo punto la testata ventilante è pronta all'uso e totalmente autonoma. Quando l'umidificatore riceve il consenso per la produzione vapore, la testata inizia a produrre il flusso d'aria con la quantità di vapore richiesta.

CAP. 4 DIAGNOSTICA**4.1****DIAGNOSTICA**

ANOMALIA	TIPO DI CAUSA	OPERAZIONI DA ESEGUIRE
L'umidificatore genera vapore ma la testata non produce flusso d'aria	Ventilatore tangenziale fermo	Verificare il corretto collegamento e la tensione di alimentazione
L'umidificatore genera vapore ma la testata non produce flusso d'aria	Ventilatore tangenziale fermo nonostante l'alimentazione elettrica corretta	Verificare l'integrità del ventilatore tangenziale
La testata spruzza gocce di condensa in ambiente	Fissaggio della testata non a livello	Verifica del livello di fissaggio
La testata spruzza gocce di condensa in ambiente	Ostruzione dello scarico condensa	Pulizia del foro di scarico condensa
 Per tutte le altre anomalie non elencate nella seguente tabella contattare il centro di assistenza PEGO DIVISIONE UMIDIFICATORI		

CAP. 5 ALLEGATI**5.1****DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE**

**LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' E' RILASCIATA SOTTO LA RESPONSABILITA' ESCLUSIVA DEL FABBRICANTE:
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE EXCLUSIVE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER:**



PEGO S.r.l. Via Piacentina 6/b, 45030 Occhiobello (RO) – Italy –

DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO IN OGGETTO / DENOMINATION OF THE PRODUCT IN OBJECT

- 400UMFAN80

**IL PRODOTTO DI CUI SOPRA E' CONFORME ALLA PERTINENTE NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE EUROPEA:
THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT EUROPEAN HARMONIZATION LEGISLATION:**

Direttiva Bassa Tensione (LVD):	2014/35/UE
Low voltage directive (LVD):	2014/35/EU
Direttiva EMC:	2014/30/UE
Electromagnetic compatibility (EMC):	2014/30/EU

**LA CONFORMITA' PRESCRITTA DALLA DIRETTIVA E' GARANTITA DALL'ADEMPIMENTO A TUTTI GLI EFFETTI DELLE SEGUENTI NORME:
THE CONFORMITY REQUIRED BY THE DIRECTIVE IS GUARANTEED BY THE FULFILLMENT TO THE FOLLOWING STANDARDS:**

Norme armonizzate:	EN 60335-1:2012, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007
European standards:	EN 60335-1:2012, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007

IL PRODOTTO E' COSTITUITO PER ESSERE INCORPORATO IN UNA MACCHINA O PER ESSERE ASSEMBLATO CON ALTRI MACCHINARI PER COSTITUIRE UNA MACCHINA CONSIDERATE DALLA DIRETTIVA: 2006/42/CE "Direttiva Macchine".

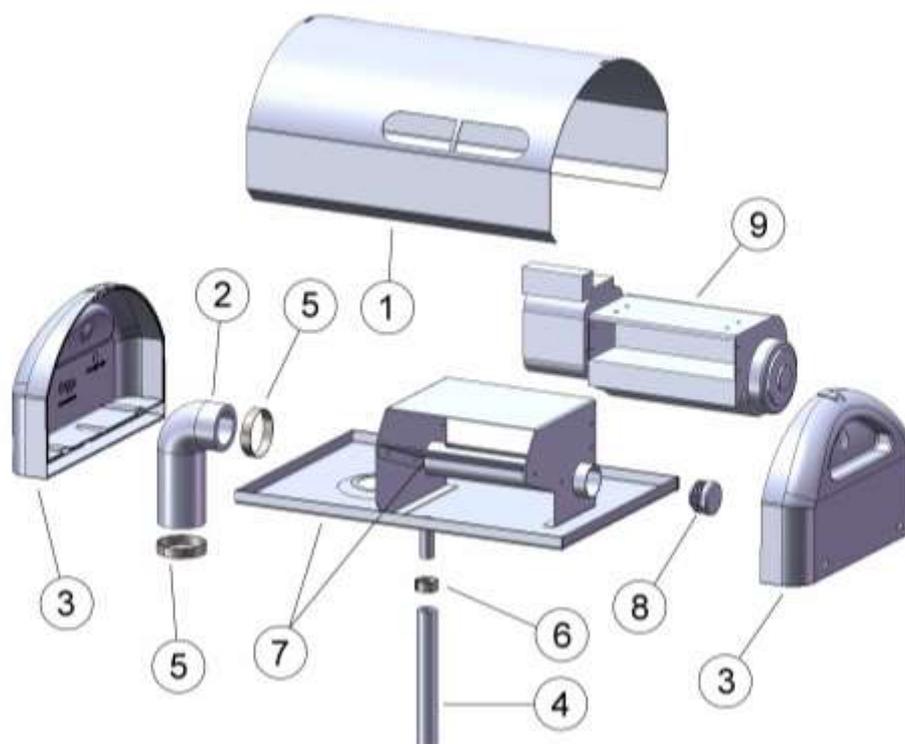
THE PRODUCT HAS BEEN MANUFACTURED TO BE INCLUDED IN A MACHINE OR TO BE ASSEMBLED TOGETHER WITH OTHER MACHINERY TO COMPLETE A MACHINE ACCORDING TO DIRECTIVE: EC/2006/42 "Machinery Directive".

Firmato per nome e per conto di:
Signed for and on behalf of:

Luogo e Data del rilascio:
Place and Date of Release:

Occhiobello (RO), 01/01/2020

**Pego S.r.l.
Martino Villa
Presidente**



Rif.	Art.	Descrizione
1	UMITVLB14	Carena superiore in acciaio inox spazzolato
2	UMICURVA90°UL	Tubo collegamento umidificatore – testata ventilante
3	UMITESTVEN1	Testata laterale in ABS atossico per alte temperature
4	UMITUBODN10	Tubo scarico condensa
5	UMIFAS2540	Fascetta inox per tubo vapore
6	UMIFAS1518	Fascetta inox per tubo scarico condensa
7	UMITVLB10-1-2-3	Supporto base in acciaio inox completa
8	UMITAPPO25	Tappo diffusore vapore D 25
9	UMIVENT80	Ventilatore tangenziale 230V, 80 m ³ /h



PEGO s.r.l.
Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello ROVIGO – ITALY
Tel. +39 0425 762906 Fax +39 0425 762905
e-mail: info@pego.it – www.pego.it



CENTRO DI ASSISTENZA
Tel. +39 0425 762906 e-mail: tecnico@pego.it

Agenzia: